Reference for a preliminary ruling from the Tribunale ordinario di Cagliari (Italy) lodged on 27 October 2014 — Criminal proceedings against Roberto Siddu

(Case C-478/14)

(2015/C 007/22)

Language of the case: Italian

Referring court

Tribunale ordinario di Cagliari

Party to the main proceedings

Roberto Siddu

Questions referred

- 1. Are Article 49 et seq. TFEU and Article 56 et seq. TFEU and the principles laid down by the Court of Justice of the European Union in [Joined Cases C-72/10 and C 77/10 Costa and Cifone [2012] ECR] to be interpreted as precluding a call for tenders for the award of licences with a period of validity shorter than that of licences awarded in the past, where that tendering procedure has been launched in order to remedy the consequences of the unlawful exclusion of a certain number of operators from earlier tendering procedures?
- 2. Are Article 49 et seq. TFEU and Article 56 et seq. TFEU and the principles laid down by the Court of Justice of the European Union in Costa and Cifone to be interpreted as precluding the possibility that sufficient justification for the shorter period of validity of licences offered for tender, as compared with licences awarded in the past, can be found in the requirement for the licensing system to be reorganised through the alignment of licence expiry dates?

Request for a preliminary ruling from the Consiglio di Stato (Italy) lodged on 29 October 2014 — Società Sogno di Tolosa Limited and Others v Ministero dell'Economia e delle Finanze and Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Case C-480/14)

(2015/C 007/23)

Language of the case: Italian

Referring court

Consiglio di Stato

Parties to the main proceedings

Applicants: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barillà Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora and Andromeda di Novellis Alessandro e Stellini Roberto Snc

Desendants: Ministero dell'Economia e delle Finanze and Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Other parties to the proceedings: Carmelo Sisino and Others

Questions referred

1) Are Article 49 et seq. TFEU and Article 56 et seq. TFEU and the principles laid down by the Court of Justice of the European Union in [Joined Cases C-72/10 and C-77/10 Costa and Cifone [2012] ECR] to be interpreted as precluding a call for tenders for the award of licences with a period of validity shorter than that of licences awarded in the past, where that tendering procedure has been launched in order to remedy the consequences of the unlawful exclusion of a certain number of operators from earlier tendering procedures?